

E-439-100-11(1)

ỐNG KÍNH CHUYÊN ĐỜI ĐƯỢC

Hướng dẫn sử dụng

FE 600mm
F4 GM OSS

Ngàm E

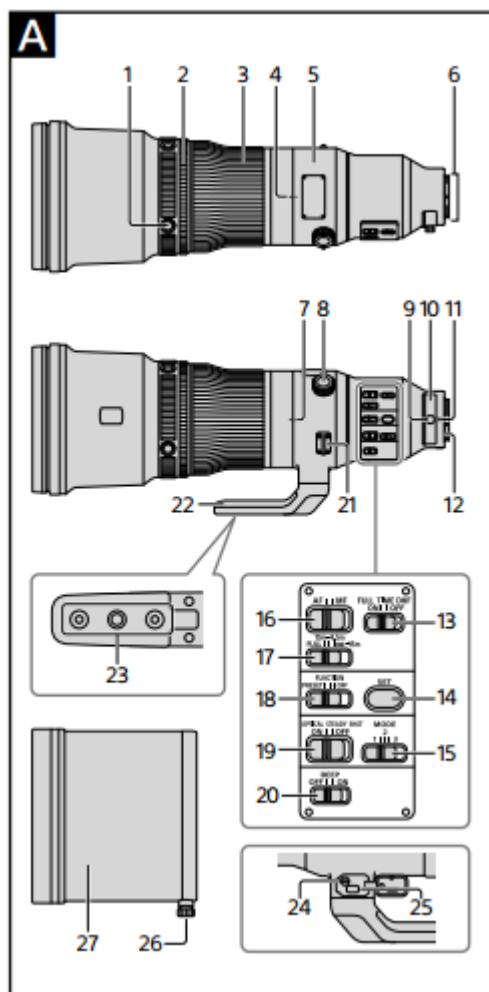


©2019 Sony Corporation

SEL600F40GM

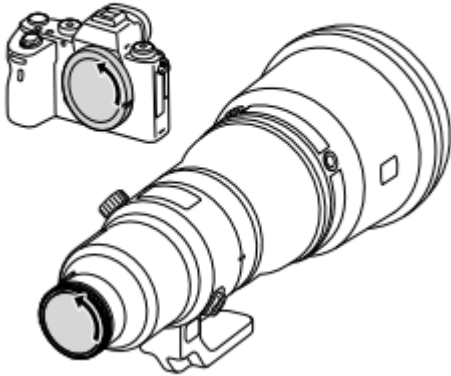
<http://www.sony.net/>

In tại Việt Nam



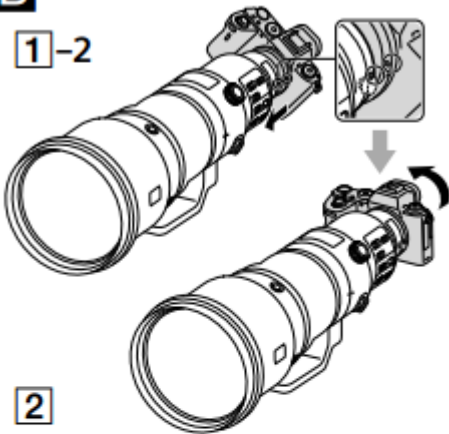
B

1-1

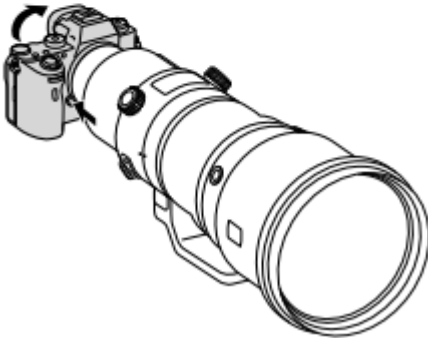


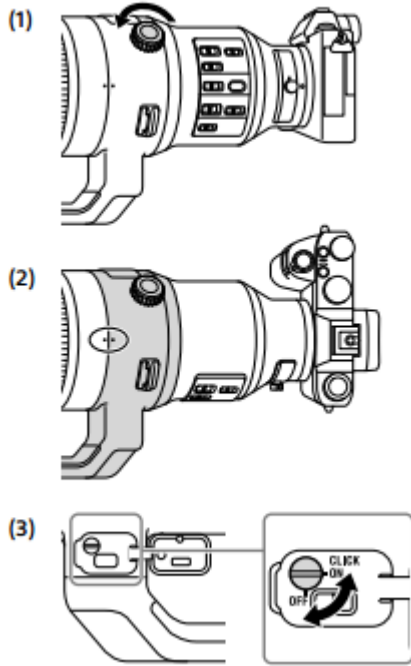
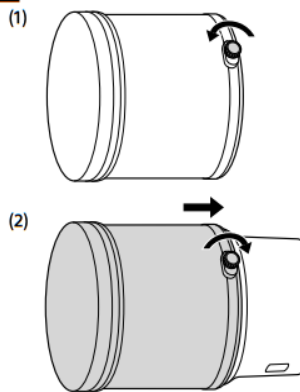
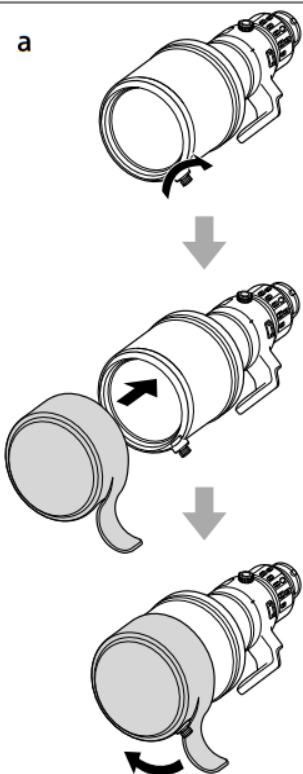
B

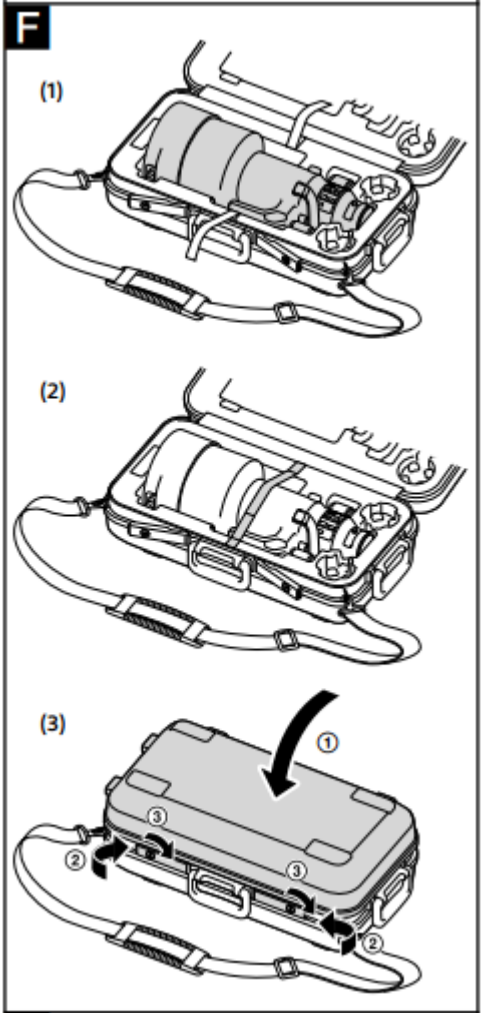
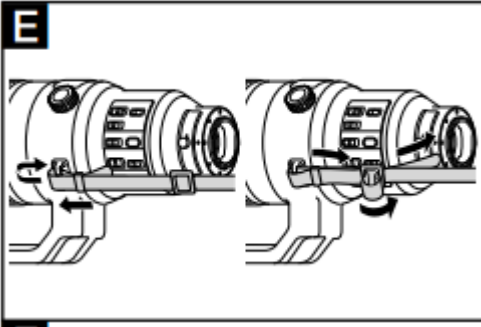
1-2



2



C**D****a**



Cẩm nang hướng dẫn sử dụng này mô tả cách sử dụng ống kính. Các biện pháp an toàn cho tất cả các loại ống kính, chẳng hạn như các ghi chú về cách sử dụng được nêu ở phần “Các biện pháp an toàn trước khi sử dụng”. Đọc kỹ hướng dẫn sử dụng này cùng với các biện pháp an toàn trước khi sử dụng ống kính.

Ống kính này được thiết kế cho loại máy ảnh có ngàm E của Sony.

Bạn không thể sử dụng ống kính này cho máy ảnh có ngàm A.

Dòng FE 600mm F4 GM OSS tương thích với phạm vi của cảm biến hình ảnh định dạng 35mm.

Máy ảnh được trang bị cảm biến hình ảnh định dạng 35mm, cảm biến hình ảnh APS-C.

Để biết thêm chi tiết về cách cài đặt máy ảnh, vui lòng tham khảo hướng dẫn sử dụng máy ảnh.

Để biết thêm thông tin về khả năng tương thích, vui lòng truy cập trang web của Sony tại khu vực của bạn hoặc tham khảo ý kiến đại lý của Sony hoặc trung tâm dịch vụ ủy quyền địa phương của Sony

Đôi với khách hàng ở Hoa Kỳ

Để biết thêm chi tiết liên quan đến sản phẩm hoặc Trung tâm dịch vụ Sony gần bạn nhất, vui lòng gọi số 1-800-222-SONY (7669).

Tuyên bố về sự phù hợp của nhà cung cấp

Tên giao dịch: SONY

Model: SEL600F40GM

Bên chịu trách nhiệm: Sony Electronics Inc.

Địa chỉ: 16535 Via Esprillo, San Diego, CA 92127 U.S.A.

Số điện thoại: 858-942-2230

Thiết bị này tuân thủ phần 15 trong các quy tắc của FCC. Hoạt động tuân thủ hai điều kiện sau: (1) Thiết bị này không thể gây nhiễu có hại và (2) thiết bị này phải chấp nhận mọi nhiễu nhận được, kể cả nhiễu có thể gây ra hoạt động không mong muốn.

Lưu ý khi sử dụng

- Không để ống kính tiếp xúc với ánh nắng mặt trời hoặc nguồn ánh sáng. Việc lấy nét ánh sáng có thể gây ra khói hoặc hỏa hoạn bên trong thân máy và ống kính. Nếu bắt buộc phải để ống kính tiếp xúc với ánh sáng mặt trời, nhớ gắn nắp đậy ống kính.
- Khi chụp ngược ánh sáng mặt trời, bạn nên tránh ánh sáng mặt trời khỏi góc nhìn. Nếu không, các tia năng lượng mặt trời có thể tập trung tại một tiêu điểm bên trong máy ảnh, gây ra khói hoặc cháy. Nếu ánh sáng mặt trời chỉ lệch khỏi góc nhìn ở một mức độ không đáng kể cũng có thể gây ra khói hoặc cháy.
- Khi mang theo máy ảnh kèm ống kính, luôn giữ cố định cả máy ảnh và ống kính.
- Ống kính này không chống nước, mặc dù được thiết kế có khả năng chống bụi và chống nước văng. Nếu sử dụng trong mưa, vv, không được để nước rơi trúng ống kính.
- Khi cất hoặc mang theo ống kính này, tránh làm rơi ống kính. Khi chụp ảnh, sử dụng chân máy để cố định ống kính.

Thận trọng khi sử dụng đèn flash

- Bạn không thể sử dụng đèn flash camera tích hợp với ống kính này.

Hiện tượng mờ viền

• Khi sử dụng ống kính, các góc của màn hình sẽ trở nên tối hơn so với vùng trung tâm. Để giảm hiện tượng này (được gọi là Hiện tượng mờ viền), hãy điều chỉnh khẩu độ từ 1 đến 2 điểm dừng.

A. Các bộ phận ống kính

- 1 Nút cố định tiêu cự 2 Vòng chức năng
- 3 Vòng chỉnh lấy nét 4 Chỉ số vòng đỡ ống kính
- 5 Vòng đỡ ống kính 6 Các điểm giao tiếp ống kính *1
- 7 Chỉ số vòng đỡ ống kính
- 8 Nút khóa vòng đỡ ống kính 9 Nút giữ kính lọc
- 10 Giá đỡ kính lọc 11 Chỉ số ngàm ống kính
- 12 Vòng cao su ngàm ống kính
- 13 Công tắc lấy nét bằng tay chủ động toàn thời gian
- 14 Nút CÀI ĐẶT 15 Công tắc chế độ chống rung SteadyShot
- 16 Công tắc chế độ lấy nét 17 Bộ giới hạn phạm vi lấy nét
- 18 Công tắc lựa chọn vòng chức năng 19 Công tắc chống rung SteadyShot
- 20 Công tắc báo tiếng bíp 21 Lỗ dây đeo 22 Vòng đỡ ống kính
- 23 Lỗ vít để lắp chân máy (hai lỗ 1/4 inch, một lỗ 3/8-inch) *2
- 24 Công tắc lựa chọn âm thanh nhấp chuột-Vòng đỡ ống kính
- 25 Khe bảo mật *3 26 Nút khóa ngộp
- 27 Loa che nắng

*1 Không chạm vào các điểm giao tiếp ống kính.

*2 Bạn có thể gắn chân máy (không phải phụ kiện đi kèm, có chiều dài vít lên tới 5.5 mm) bằng vít 1/4-20UNC hoặc vít 3/8-16UNC.

*3 Gắn dây bảo vệ được bán trên thị trường để chống trộm.

B. Gắn và tháo ống kính

Thao tác gắn ống kính

(Xem hình minh họa B-1.)

1 Tháo nắp đậy trước và sau ống kính và nắp đậy thân máy ảnh.

2 Căn chỉnh chấm trắng trên vành ống kính với chấm trắng trên máy ảnh (chỉ số ống kính), nhấn và giữ máy ảnh đè nhẹ lên ống kính, sau đó xoay từ từ camera theo hướng mũi tên cho đến khi phát ra tiếng “tách” để khóa.

- Không nhấn nút nhả ống kính trên máy ảnh khi lắp ống kính.
- Không lắp ống kính ở một góc.

Thao tác tháo ống kính

(Xem hình minh họa B-2.)

Vừa giữ nút nhả ống kính trên máy ảnh, vừa xoay máy ảnh theo hướng mũi tên cho đến khi dừng lại, sau đó tháo ống kính.

C. Sử dụng chân máy

Khi sử dụng chân máy, gắn chân máy với vòng đỡ ống kính, không được gắn chân máy với chuôi máy ảnh.

Thay đổi vị trí theo chiều dọc/ngang

Nới lỏng nút khóa trên vòng đỡ ống kính (1) và xoay máy ảnh theo chiều dọc hoặc ngang. Khi sử dụng chân máy, máy ảnh có thể được chuyển đổi nhanh chóng theo chiều dọc và ngang mà vẫn duy trì được sự ổn định.

- Các chấm màu xám (chỉ số vòng đỡ ống kính) được đặt cách quãng 90° trên vòng đỡ ống kính. Căn chỉnh chấm màu xám trên vòng đỡ ống kính với dấu chấm màu xám (chỉ số vòng đỡ ống kính) trên ống kính để điều chỉnh vị trí máy ảnh một cách chính xác (2).

- Để phù hợp với cách sử dụng hoặc sở thích của bạn, bạn có thể bật hoặc tắt âm thanh nhấp chuột để báo hiệu vị trí khi vòng đỡ ống kính xoay 90°. Mở nắp trên vòng đỡ ống kính và xoay công tắc lựa chọn âm thanh nhấp chuột -vòng cổ chân máy bằng công cụ, như tua vít lưỡi phẳng (3) Bật công tắc sang MỞ để bật âm thanh nhấp chuột. Để tắt âm thanh nhấp chuột, chuyển công tắc thành TẮT.

- Vặn chặt nút khóa-vòng đỡ ống kính sau khi vị trí máy ảnh đã được cố định

- Vòng đỡ ống kính có thể chạm vào thân máy ảnh hoặc phụ kiện khi xoay, tùy thuộc vào kiểu máy ảnh hoặc phụ kiện. Để biết thêm thông tin về khả năng tương thích với máy ảnh và phụ kiện, hãy truy cập trang web của Sony tại địa phương của bạn.

D. Gắn loa che nắng

Bạn nên sử dụng loa che nắng để giảm lóa và đảm bảo chất lượng hình ảnh tối đa.

Nới lỏng nút khóa loa trên loa che nắng (1), sau đó nhẹ nhàng đẩy nhẹ loa che nắng lên phía trước ống kính (2). Đảm bảo rằng nắp đậy ống kính được gắn đúng cách, sau đó siết chặt nút khóa loa.

Gắn nắp đậy trước ống kính (Xem hình minh họa D-a)

Khi bạn hoàn thành việc chụp ảnh, thực hiện các bước sau để gắn nắp đậy trước ống kính vào loa che nắng.

1 Xoay loa che nắng theo hướng khác và đẩy nhẹ nó qua ống kính, sau đó siết chặt nút khóa loa để cố định loa vào ống kính.

2 Căn chỉnh nút khóa trên loa che nắng với khe của nắp đậy trước ống kính, đẩy nhẹ loa che nắng vào nắp đậy trước ống kính, sau đó vặn chặt chốt nắp.

E. Gắn dây đeo ống kính

Trước khi mang theo ống kính, gắn dây đeo vào ống kính.

- Để tránh làm rơi ống kính, gắn dây đeo ống kính đúng cách để dây đeo không bị lỏng ra khỏi ống kính.

- Khi mang theo máy ảnh kèm theo ống kính, nắm chặt dây đeo trên ống kính, không phải dây trên máy ảnh.

F. Bảo quản ống kính trong hộp

1 Gắn loa che nắng và nắp đậy trước ống kính vào ống kính và đặt ống kính vào hộp, gắn vòng đỡ ống kính vào khu vực được chỉ định gần tay cầm ở mặt bên của hộp (1).

- Gắn nút khóa loa vào khu vực được chỉ định gần chốt gài bên trái của hộp.

- Để bảo quản dây đeo ống kính, gấp dây đeo ống kính lại và sau đó cất nó vào khu vực bên dưới ống kính.

2 Bảo vệ ống kính bằng dây dai (2).

3 Đóng nắp hộp, ấn chốt trên hộp xuống và sau đó khóa chốt (3).

G. Lấy nét

- Với một số kiểu máy ảnh, công tắc chế độ lấy nét của ống kính này không hoạt động.

Để biết thêm thông tin về khả năng tương thích, vui lòng truy cập trang web của Sony tại khu vực của bạn hoặc tham khảo ý kiến đại lý của Sony hoặc trung tâm dịch vụ ủy quyền địa phương của Sony.

Để chuyển sang chế độ AF (lấy nét tự động)/MF (lấy nét tay)

Có thể chuyển đổi chế độ lấy nét giữa AF và MF trên ống kính.

Để chụp ảnh bằng chế độ AF, cả máy ảnh và ống kính phải được cài đặt thành chế độ AF. Để chụp ảnh bằng chế độ MF, có thể cài đặt máy ảnh hoặc ống kính hoặc cả 2 sang chế độ MF.

Cài đặt chế độ lấy nét trên ống kính

Đẩy nhẹ công tắc chế độ lấy nét sang chế độ thích hợp, AF hoặc MF (1).

- Tham khảo hướng dẫn sử dụng máy ảnh để cài đặt chế độ lấy nét của máy ảnh.
- Khi máy đang ở chế độ MF, xoay vòng lấy nét để điều chỉnh tiêu cự (2) đồng thời nhìn qua khung ngắm, v.v.
- Khi công tắc lấy nét tay trực tiếp toàn thời gian trượt sang BẬT, chế độ lấy nét sẽ tự động chuyển sang lấy nét tay khi xoay vòng chỉnh lấy nét và bạn có thể điều chỉnh việc lấy nét cho dù bạn có đang cài đặt chế độ lấy nét tự động hay không (3).

Sử dụng máy ảnh có nút điều khiển AF/MF

- Nhấn nút điều khiển chế độ AF/MF khi máy đang hoạt động theo chế độ AF, bạn có thể tạm thời chuyển sang chế độ MF.
- Nhấn nút điều khiển chế độ AF/MF khi máy đang hoạt động theo chế độ MF cho phép bạn tạm thời chuyển sang chế độ AF nếu ống kính được cài đặt chế độ AF và máy ảnh được cài đặt chế độ MF.

H. Sử dụng chức năng chống rung SteadyShot

Công tắc chống rung SteadyShot

- BẬT: Cho phép máy ảnh bù rung
- TẮT: Không cho phép máy ảnh bù rung. Chúng tôi khuyên bạn nên cài đặt công tắc SteadyShot thành TẮT khi chụp bằng chân máy

Công tắc chế độ chống rung SteadyShot

Cài đặt công tắc SteadyShot thành BẬT và thiết lập công tắc chế độ SteadyShot.

- MODE1: Chế độ bù rung cho máy ở điều kiện bình thường.
- MODE2: Chế độ bù rung cho máy khi quét đối tượng di chuyển.
- MODE3: Chế độ bù rung cho máy để giảm thiểu nhiễu loạn khung. Điều này giúp bạn có thể chụp các đối tượng chuyển động nhanh và không đều, ví dụ, trong các trò chơi thể thao.

I. Sử dụng nút cố định tiêu cự

- Với một số kiểu máy ảnh, nút cố định tiêu cự của ống kính này không hoạt động

Để biết thêm thông tin về khả năng tương thích, vui lòng truy cập trang web của Sony tại khu vực của bạn hoặc tham khảo ý kiến đại lý của Sony hoặc trung tâm dịch vụ ủy quyền địa phương của Sony.

Ống kính này có 4 nút cố định tiêu cự.

Nhấn nút cố định tiêu cự khi máy đang ở chế độ AF để hủy chế độ AF.

Tiêu cự được cố định và bạn có thể nhả màn trập trên tiêu cự cố định. Thả nút cố định tiêu cự đồng thời nhấn một nửa nút màn trập để khởi động lại chế độ AF.

J. Thay đổi phạm vi lấy nét (phạm vi lấy nét tự động-AF)

Bộ giới hạn phạm vi lấy nét cho phép bạn giảm thời gian lấy nét tự động. Điều này rất hữu ích khi khoảng cách của chủ thể được xác định.

Đẩy nhẹ bộ giới hạn phạm vi lấy nét để chọn phạm vi lấy nét.

- FULL: Bạn có thể điều chỉnh tiêu cự từ khoảng cách lấy nét tối thiểu đến vô cực.
- 15m - 4.5m: Bạn có thể điều chỉnh tiêu cự từ 15 m (49.3 feet) đến 4.5 m (14.8 feet).
- ∞ - 15m: Bạn có thể điều chỉnh tiêu cự từ 15 m (49.3 feet) đến vô cực.

K. Lấy nét thiết lập trước

Máy ảnh ghi nhớ khoảng cách chủ thể cụ thể và triệu hồi lại ghi nhớ đó bất cứ lúc nào. Với khoảng cách được lưu trữ, việc lấy nét này giúp bạn theo kịp các đối tượng chuyển động nhanh để chụp ảnh, ví dụ, trong các trò chơi thể thao.

Để lưu trữ khoảng cách chủ thể

1 Trượt công tắc lựa chọn vòng chức năng chuyển sang THIẾT LẬP TRƯỚC.

2 Lấy nét ống kính ở khoảng cách cần lưu trữ.

- Khoảng cách lấy nét có thể được sử dụng trong bất kỳ chế độ lấy nét nào: AF, MF hoặc DMF.

3 Bấm và giữ nút CÀI ĐẶT để lưu khoảng cách chủ thể.

- Khoảng cách chủ thể được lưu trữ có hiệu lực cho đến khi máy lưu trữ khoảng cách chủ thể mới.
- Khi công tắc BEEP chuyển sang BẬT, tiếng bíp sẽ phát ra khi khoảng cách chủ thể được lưu trữ
- Khi bạn thay thế kính lọc sai tín hiệu, hãy lưu lại khoảng cách chủ thể sau khi thay thế kính lọc.

Để triệu hồi khoảng cách chủ thể được lưu trữ

1 Trượt công tắc lựa chọn vòng chức năng chuyển sang THIẾT LẬP TRƯỚC.

2 Xoay vòng chức năng theo chiều ngược chiều kim đồng hồ hoặc theo chiều kim đồng hồ.

- Việc lấy nét được điều chỉnh theo khoảng cách chủ thể được lưu trữ.
- Khi công tắc BEEP trượt sang BẬT, tiếng bíp sẽ phát ra khi khoảng cách chủ thể được triệu hồi

L. Lấy nét mượt

Bạn có thể lấy nét ở tốc độ phù hợp bằng cách xoay vòng chức năng. Mục đích là để bạn có thể lấy nét một cách mượt mà, ví dụ, trong khi quay video.

1 Trượt công tắc lựa chọn vòng chức năng chuyển sang CHỨC NĂNG (1).

2 Xoay vòng chức năng (2).

- Lấy nét thay đổi đối tượng nên được thực hiện với tốc độ phù hợp theo cùng hướng xoay của vòng chỉnh lấy nét.
- Có thể chọn tốc độ lấy nét thay đổi đối tượng nên theo góc xoay của vòng chỉnh lấy nét.
- Lấy nét mượt khả dụng ở mọi chế độ lấy nét AF, MF hoặc DMF.

M. Thay kính lọc sai tín hiệu

Kính lọc bình thường được gắn kèm ống kính khi bạn mua.

Kính lọc là một phần của hệ thống ống kính quang học. Bạn phải gắn một trong các kính lọc sau đây trước khi chụp ảnh: kính lọc thông thường hoặc kính lọc phân cực tròn.

Thay kính lọc sai tín hiệu

1 Nhấn xuống và xoay nút giữ kính lọc ngược chiều kim đồng hồ 90° về phía trước ống kính (1).

- Khi nút giữ kính lọc xoay 90°, bề mặt cắt phẳng của nút xoay hướng về phía trước ống kính.

2 Nhấc giá đỡ kính lọc thẳng lên (2).

3 Thay kính lọc (3).

4 Lắp giá đỡ kính lọc vào vành ống kính sao cho bề mặt cắt phẳng của nút giữ kính lọc hướng về phía trước ống kính.

5 Nhấn xuống và xoay nút giữ kính lọc theo chiều kim đồng hồ 90° để khóa bộ giữ kính lọc.

- Khi nút giữ kính lọc bị khóa, vòng ngám trên bề mặt cắt phẳng của nút giữ kính lọc được căn chỉnh với vòng ngám trên bộ giữ kính lọc (4)

Sau khi thay kính lọc sai tín hiệu, phải khóa nút giữ kính lọc đúng cách

Để sử dụng kính lọc phân cực tròn VF-DCPL1 sai tín hiệu (không đi kèm máy)

(Xem hình minh họa M-a)

1 Điều chỉnh tiêu cự chính xác trong khi nhìn qua khung ngắm, v.v.

2 Xoay vòng điều chỉnh trên giá đỡ kính lọc phân cực tròn bị sai tín hiệu đồng thời nhìn qua khung ngắm, v.v. để điều chỉnh mức độ phân cực cho việc chụp ảnh.

- Kính lọc phân cực tròn có thể làm giảm hoặc loại bỏ các song phản xạ không mong muốn (ánh sáng phân cực) từ các bề mặt phi kim loại của nước, thủy tinh, cửa sổ, nhựa sáng bóng, gốm sứ, giấy, v.v.

Nó cũng có thể lọc ánh sáng phân cực từ bầu khí quyển nói chung để tạo ra màu sắc phong phú hơn. Bạn có thể điều chỉnh mức độ phân cực để có độ tương phản tốt khi chụp ảnh bầu trời xanh.

- Nói chung, ánh sáng phản xạ (phân cực) nên được giảm thiểu trong khi chụp ảnh. Tuy nhiên, bạn cũng có thể điều chỉnh mức độ phân cực để đạt được hiệu ứng mong muốn

- Lượng ánh sáng tiếp xúc với cảm biến hình ảnh sẽ giảm. Nếu máy ảnh của bạn đang đặt ở chế độ phơi sáng bằng tay và bạn đang sử dụng máy đo cường độ sáng có bán trên thị trường hoặc nếu máy ảnh của bạn được đặt thành chế độ phơi sáng bằng tay và bạn đang sử dụng chức năng kiểm soát flash bằng tay có sẵn trong một số bộ đèn flash đi kèm, bạn có thể điều chỉnh bù phơi sáng bằng cách mở khẩu độ từ 1 đến 2 điểm dừng sang phía +

Thông số kỹ thuật

Tên sản phẩm (Model)	FE 600mm F4 GM OSS (SEL600F40GM)
Chiều dài tiêu cự (mm)	600
Chiều dài tiêu cự tương đương 35mm *1 (mm)	900
Các nhóm-thấu kính	18-24 (bao gồm 1 kính lọc)
Góc nhìn 1 *2	4°10'
Góc nhìn 2 *2	2°40'
Khoảng lấy nét tối thiểu *3 (m (feet))	4.5 (14.8)
Độ phóng đại tối đa (X)	0.14

Khẩu độ tối thiểu	f/22
Đường kính kính lọc (mm)	40.5
Kích thước (đường kính x chiều cao tối đa) (xấp xỉ, mm (in.))	163.6 × 449 (6 1/2 × 17 3/4)
Trọng lượng (xấp xỉ, g (oz))	3,040 (107.3)
Tính năng chống rung SteadyShot	Có

Để biết thêm thông tin về khả năng tương thích với bộ chuyển đổi từ xa (được bán riêng) và thông số kỹ thuật được sử dụng với bộ chuyển đổi từ xa, vui lòng truy cập trang web của Sony tại khu vực của bạn hoặc tham khảo ý kiến đại lý của Sony hoặc trung tâm dịch vụ ủy quyền địa phương của Sony.

*1 Giá trị chiều dài tiêu cự định dạng tương đương 35mm là dành cho máy ảnh có ống kính chuyển đổi được, có cảm biến hình ảnh APS-C.

*2 Góc nhìn 1 là giá trị cho máy ảnh có chiều dài tiêu cự định dạng tương đương 35mm và góc nhìn 2 là giá trị cho Máy ảnh kỹ thuật số có ống kính chuyển đổi được, có cảm biến hình ảnh APS-C

*3 Khoảng lấy nét tối thiểu là khoảng cách từ cảm biến ảnh đến đối tượng.

• Tùy thuộc vào cơ chế ống kính, chiều dài tiêu cự có thể thay đổi theo sự thay đổi về khoảng cách chụp. Chiều dài tiêu cự nêu trên là trường hợp ống kính được lấy nét ở vô cực.



Phụ kiện đi kèm

(Số trong ngoặc đơn biểu thị số lượng.)

Ống kính (1 cái), Nắp đậy trước ống kính (1 cái), Nắp đậy sau ống kính (1 cái),

Dây đeo ống kính (1 cái), Loa che nắng (1 cái), Vỏ ống kính (1 cái), Dây đeo vỏ (1 cái), Phím khóa vỏ (2 cái), Tài liệu hướng dẫn sử dụng

Thiết kế và thông số kỹ thuật có thể thay đổi mà không cần thông báo.

 và  là thương hiệu của Tập đoàn Sony.